

# Neighbours



WINTER-SPRING 2016

## Enjoying the Seasons!

Winter is coming to an end and Spring is definitely in the air. We hope that 2016 has been kind to you so far, and that you had a pleasant winter season. Spring is always a wonderful time. We're looking forward to the April showers that bring May flowers, warmer temperatures, sunnier days and brighter colours.

What are you most excited about this Spring?

## Spring Cleaning Your Balcony

A lot of us turn our attention to refreshing our units after Winter. This is the perfect time to pack away the cozy clothing and blankets and revamp your living spaces for the warmer months ahead.

As you look for ways to spruce up your apartment, don't forget to think about your balcony. Here are some helpful tips for transitioning your outdoor spaces:

- Dispose of any items you no longer need. You can also opt to donate gently used items. Have large or broken items? Be sure to dispose of them in the proper way. Check with your building manager if you have any questions.
- Give any remaining items a good scrub to rid them of dirt or grime that accumulated during the Winter months.
- Sweep and mop your balcony floors. Stiff bristled brooms are best for sweeping, and a solution of all-purpose cleaner and water can work wonders on your floors. Be mindful of your neighbours below and do not sweep dust or spill water over the edge of your balcony.

## Winner of the Neighbours' Fall Contest

We know that you've all been eagerly waiting to see who won the Neighbours' Fall contest. Heartiest congratulations to:

- Melissa and family (Toronto, Ontario)
- Shannon (Brockville, Ontario)
- Richard (Toronto, Ontario)

## Important Numbers:

Fire and Medical Emergencies: 911  
 Resident Helpline: 1-877-638-2271  
 After Hours Emergencies: 1-866-511-0536  
 Office numbers (These are building specific. Please check with your management office for more information)

## Outstanding MetCap Staff—Florence

Florence,  
 I want to thank you ever so much for caring of my request and got some one in clean my carpets, you went for it and got it done. It is fresh and clean.

Now I can go for my brain surgery.

You Florence are a 'Lady' who cares for her tenants and has a very large heart.

"The smallest good deed is better than the grandest intention"



Here at MetCap, we couldn't do what we do without our incredible staff such as Florence. We received the following letter from a tenant. Florence helped fulfill the tenant's request, leading to peace of mind. The tenant was able to get their surgery without any worries.

We'd like to thank the tenant for the feedback.

## Winner of the Christmas Lobby Contest

Congratulations to 186 Church Street East, Brampton for winning our Christmas Lobby Contest! Not only did they have amazing lobby décor, they also raised a number of donations for Toys for Tots. The program works with different organizations and individuals to provide toys for children in need during the holiday season.

Thank you to all of our tenants who participated in the contest. Everyone did an amazing job, and we appreciate your efforts!



13 Ivan Court, Suite 2  
 Moncton, New Brunswick  
 E1C 8T3  
 Tel.: 506-855-4663

## MetCap Memo

### Fire Safety

Fire prevention is everyone's responsibility. Following these tips will help keep you and your loved ones safe in the event of an emergency.

- Let staff know about any maintenance issues you are having with your detectors right away.
- Make sure your carbon monoxide detector is installed correctly and in working order.
- Never remove or tamper with alarm systems in your unit and building. This is a fireable offense.
- Evacuate via stairs, and not elevators, when the general building alarm is activated.
- If you have to evacuate via stairs, be very careful. Be aware of your surroundings as you go down the stairs. Do not rush or run.
- If you or someone in your unit requires special assistance during an emergency, please complete an Emergency Assistance Form.

The forms are available through your Resident Manager.

### Working Together to Keep Our Buildings Clean

We are all responsible for helping to keep our buildings clean. Do your part to keep shared spaces tidy by:

- Cleaning mud or noticeable dirt off shoes, pets or grocery carts before entering the building.
- Shaking off excess water from umbrellas outside.
- Throwing garbage into shared garbage cans or shoots.
- Wiping up spilled drinks or food.
- Making sure your pet uses the washroom in the appropriate places and not in shared spaces.
- Advise your resident manager of any oddities, such as security issues, as soon as possible

### Earth Day

Did you know Earth Day is the largest environmental event in the world? The annual event takes place on April 22. Join the fun by using less water, recycling and turning the lights off for a while. Reduce your carbon footprint by participating in a good cause!

### Office Closures

Our offices will be closed on the following days:

- Victoria Day—Monday, May 23 (Nova Scotia, New Brunswick and Ontario)
- St. Jean Baptiste Day—Friday, June 24 (Quebec)

## This Is Your Newsletter...

This newsletter is for Metcap Residents, and we love hearing about our outstanding staff members, so please do share your stories about staff who have made a positive impact on you.

You can share your feedback by emailing us at [customerservices@metcap.com](mailto:customerservices@metcap.com)



## Neighbours Contest

We want to know what your favourite spring activity is! Tell us for your chance to win one of three VISA gift cards valued at \$150 each!

Send us your entries via email to [customerservice@metcap.com](mailto:customerservice@metcap.com) or via mail to Dorothy Parsons at 260 Richmond St. East, Suite 300, Toronto, Ontario M5A 1P4.

Contest deadline is May 20, 2016.



# Voisins

HIVER-PRINTEMPS 2016

## Le charme des saisons!

L'hiver s'achève et le printemps est définitivement dans l'air. Nous espérons que l'année 2016 vous a été favorable jusqu'à maintenant et que vous avez profité d'une agréable saison hivernale.

Le printemps se veut toujours une période exceptionnelle. Nous avons hâte aux ondées d'avril annonciatrices des fleurs de mai, de températures plus clémentes, de journées beaucoup plus ensoleillées et d'une panoplie de couleurs vives.

Qu'est-ce qui vous emballer le plus au printemps?

## Nettoyage printanier de votre balcon

Beaucoup d'entre nous décident d'apporter un petit coup de rafraîchissement à nos appartements une fois l'hiver terminée. C'est le moment idéal pour remiser les vêtements et les couvertures confortables et réorganiser vos espaces de vie en prévision des mois plus chauds qui s'annoncent.

Tandis que vous songez à des façons d'embellir votre appartement, n'oubliez pas de penser également à votre balcon. Voici quelques conseils judicieux pour bien effectuer la transition de vos espaces extérieurs en vue de la belle saison:

- Jetez tous les items dont vous n'avez plus besoin. Vous pouvez aussi choisir de donner les items légèrement usés. Vous avez de gros objets ou des items brisés? Assurez-vous d'en disposer de la bonne manière. Vérifiez auprès de votre gestionnaire d'immeuble pour toutes questions à ce sujet.
- Brossez vigoureusement tous les items que vous désirez conserver afin d'en éliminer la poussière ou la saleté accumulées au cours des mois d'hiver.
- Balayez et passez une vadrouille humide sur le plancher de votre balcon. Les balais à fibres rigides sont les meilleurs pour le balayage du balcon, tandis qu'une solution composée d'un nettoyant tout-usage et d'eau fera des merveilles pour votre plancher. Tenez compte de vos voisins du dessous et ne balayez pas la poussière ou ne déversez pas l'eau par-dessus votre balcon.

## Gagnant du concours Neighbours de l'automne

Nous savons que vous étiez tous anxieux de savoir qui avait gagné le concours Neighbours de l'automne dernier. Toutes nos félicitations à:

- Melissa et sa famille (Toronto, Ontario)
- Shannon (Brockville, Ontario)
- Richard (Toronto, Ontario)

## Numéros Importants:

Urgences feu/médicales : 911

Ligne d'assistance aux résidents : 1-877-638-2271

Hors des heures normales: 1-866-511-0536

## Une employée de MetCap qui s'est démarquée — Florence

Florence,

*Je ne vous remercierai jamais assez pour avoir pris soin de ma requête et avoir trouvé quelqu'un pour le nettoyage de mes tapis, vous avez pris cette tâche en main et l'avez très bien accomplie. Tout est maintenant frais et propre.*

*Je peux maintenant recevoir ma chirurgie du cerveau.*

*Florence, vous êtes une grande dame qui se préoccupe du bien-être de ses locataires et vous avez un très grand cœur.*

*"La plus petite bonne action est de beaucoup supérieure à une grande intention."*



Chez MetCap, nous ne pourrions être ce que nous sommes sans le support de notre personnel et d'employé(e)s comme Florence. Nous avons reçu la lettre suivante d'un de nos locataires. Pour la tranquillité d'esprit de ce locataire, Florence a aidé ce dernier à compléter le formulaire de requête du locataire qui a pu par la suite se faire opérer sans aucune inquiétude.

Nous aimerions remercier ce locataire pour les commentaires reçus. Nous sommes toujours heureux de recevoir des commentaires au sujet de membres de notre personnel qui se sont particulièrement démarqués, alors n'hésitez surtout pas à partager avec nous vos histoires relativement à des employés qui ont eu un impact positif sur vous.

Vous pouvez partager vos commentaires en nous acheminant un courriel à [customerservices@metcap.com](mailto:customerservices@metcap.com).

## Gagnant du concours de décoration de Noël



Toutes nos félicitations aux résidents du 186 Church Street East à Brampton pour avoir gagné notre concours de décoration du hall d'entrée pour la période de Noël! Non seulement ont-ils réalisé un superbe décor pour leur hall d'entrée, mais ils ont également récolté de nombreux dons pour Toys for Tots.

Ce programme regroupe différents organismes et individus afin de procurer des jouets aux enfants dans le besoin durant la période des Fêtes.

Merci à tous nos locataires qui ont participé au concours. Tous ont accompli un travail exceptionnel et nous vous sommes reconnaissants pour tous vos efforts!



13 Ivan Court, Suite 2

Moncton, New Brunswick E1C 8T3

Tel.: 506-855-4663

## Mémos de MetCap

### Sécurité incendie

La sécurité des incendies est de la responsabilité de tous. En suivant ces quelques conseils, vous contribuerez à préserver votre sécurité ainsi que celle de vos proches dans l'éventualité d'une situation d'urgence.

- Informez immédiatement le personnel à propos de tout problème relatif à l'entretien de vos détecteurs de fumée.
- Assurez-vous que votre détecteur de monoxyde de carbone soit bien installé et fonctionnel.
- Ne retirez jamais ou ne manipulez jamais les systèmes d'alarme de votre appartement ou de l'immeuble. Ceci constitue une infraction passible d'une amende.
- Si vous, ou quelqu'un d'autre dans votre appartement, requérez une assistance spéciale lors d'une situation d'urgence, Veuillez svp compléter un formulaire de demande d'assistance en situation d'urgence. Les formulaires à cet effet sont disponibles auprès de votre gestionnaire d'immeuble.

### Travailler ensemble pour maintenir la propreté de nos immeubles

Nous avons tous la responsabilité d'aider à maintenir la propreté de nos immeubles. Faites votre part afin de conserver la propreté des espaces communs en suivant ces quelques règles :

- Nettoyez la boue ou la saleté visible sur vos souliers, vos animaux de compagnie ou vos chariots de magasinage avant de pénétrer à l'intérieur de l'immeuble.
- Disposez de vos rebuts dans les poubelles communes ou les vide-ordures.
- Assurez-vous que votre animal de compagnie fait ses besoins dans les endroits appropriés et non dans les espaces communs.
- Avisez dès que possible votre gestionnaire d'immeuble relativement à toute situation suspecte relative à des problèmes de sécurité.

### Le Jour de la Terre

Saviez-vous que le Jour de la Terre constitue le plus important événement environnemental au monde? Cet événement annuel se déroule le 22 avril. Participez activement en consommant moins d'eau, en recyclant et en éteignant les lumières pendant une certaine période. Diminuez votre empreinte carbone en participant à une bonne cause!

### Fermeture des bureaux

Nos bureaux seront fermés pour les journées suivantes :

- Fête de la Reine — Lundi le 23 mai (Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Ontario)
- Journée nationale des patriotes – Lundi le 23 mai (Québec)
- Saint-Jean-Baptiste — Vendredi le 24 juin (Québec)

## Ceci est VOTRE Journal...

Ceci est le journal des résidents de MetCap et nous voulons qu'il vous soit utile. Dites-nous ce que vous voulez qu'on vous fournisse dans ce journal. Nous sommes ouverts à vos suggestions! Envoyez vos idées au courriel suivant: [customerservice@metcap.com](mailto:customerservice@metcap.com) ou à Dorothy Parsons à notre bureau de Toronto: MetCap Living Management Inc., 260 Richmond Street East, Suite 300, Toronto, ON M5A 1P4.



## Concours Neighbours de l'hiver

Notre personnel travaille d'arrache-pied afin de s'assurer que nos résidents soient heureux. Y a-t-il un membre de notre personnel – tels un assistant-gérant, un contremaître ou une personne ressource – dans votre immeuble qui se dépasse pour les résidents? Dites-nous en plus à leur sujet et vous aurez ainsi la chance de gagner un intéressant forfait dans un hôtel! Faites-nous parvenir vos inscriptions par courriel à [contest@MetCap.com](mailto:contest@MetCap.com) ou par la poste à l'attention de Dorothy Parsons au 260 Richmond St. East, Suite 300, Toronto, Ontario M5A 1P4.

